

STANLEY®



WWW.STANLEY.COM

6TRE550

English (***original instructions***)

2

Українська (*переклад з оригінальної інструкції*)

6

Fig. A

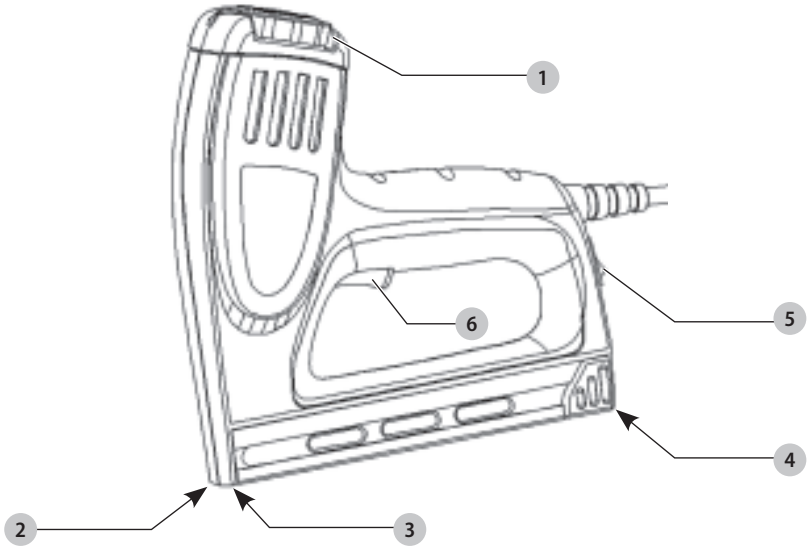


Fig. B

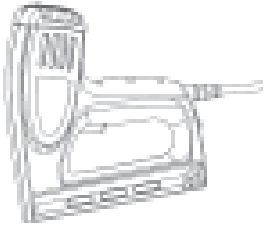


Fig. C

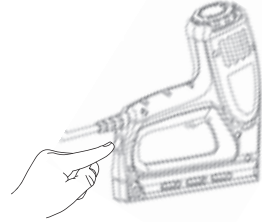


Fig. D

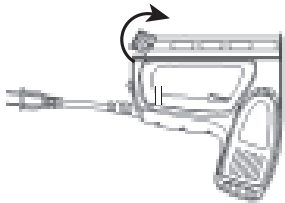


Fig. E

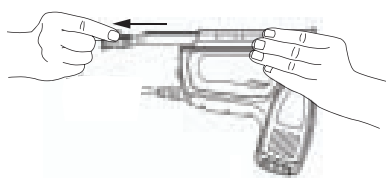


Fig. F

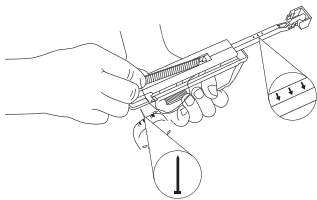
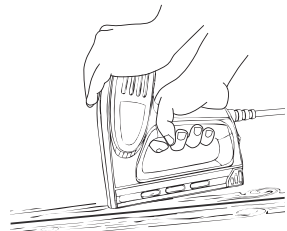


Fig. G



ELECTRIC STAPLER/NAIL GUN 6TRE550

GENERAL SAFETY RULES

Understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) Work Area

- a) **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
- c) **Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.**
- d) **Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way.** Double insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.
- b) **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- c) **Don't expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately.** Damaged cords increase the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- c) **Avoid accidental starting. Be sure switch is off before plugging in.** Carrying tools with your finger on

the switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove adjusting keys or switches before turning the tool on.** A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control or the tool in unexpected situations.
- f) **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, non-skid shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

4) Tool Use and Care

- a) **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- b) **Do not force tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- c) **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- d) **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing the tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- e) **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- f) **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools, with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tools operation.** If damaged, please discard all serviceable parts and replace tool.
- h) **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

5) Service

- a) **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.**
- b) **Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.**
- c) **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

Additional Specific Safety Rule:

- a) **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



Your STANLEY tool is double insulated in accordance with EN; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by STANLEY or an authorised service organisation.

Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.



WARNING: No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 13 A.

Using an Extension Cable

If an extension cable is required, use an approved 3-core extension cable suitable for the power input of this tool (see **Technical Data**). The minimum conductor size is 1.5 mm²; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Description (Fig. A)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Hi/Low Power Setting
- 2 Safety Switch
- 3 Staple Exit Point
- 4 Latch
- 5 On/Off Switch
- 6 Trigger

Use heavy duty Stanley staples in the following sizes:

- 1-TRA704 - 6mm (1/4")
- 1-TRA705 - 8mm (5/16")
- 1-TRA706 - 10mm (3/8");
- 1-TRA708 - 12mm (1/2")
- 1-TRA709 - 14mm (9/16").

Brad nails

- 1-SWKBN050 - 12mm (1/2")
- 1-SWKBN625 - 15mm (5/8").



CAUTION: Read instructions carefully before operating staple gun and save them for future reference.

OPERATION

Instructions for Use



WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Use Fasteners

STAPLE LENGTH GUIDELINES

6 mm 1/4" 1-TRA704	Can be used on window screens, shades, light draperies, shelf paper, signs, tags and other thin materials.
8 mm 5/16" 1-TRA705	Can be used on light upholstery and other relatively thin materials.
10 mm 3/8" 1-TRA706	Can be used on insulation, weather stripping, wire mesh, carpet pads, canvas and other materials of moderate strength where material thickness is up to about 5 mm (3/16") maximum.
12 mm 1/2" 1-TRA708	Can be used where thickness of material being stapled is substantial, for example, foam insulation board or heavy folded draperies (about 6.3 mm (1/4") to 9.5 mm (3/8") thick).
14 mm 9/16" 1-TRA709	

BRAD LENGTH GUIDELINES

LEG LENGTH	1000 BRADS	RECOMMENDED USES
15 mm	1-SWKBN625	Picture framing, small moulding
12 mm	1-SWKBN050	Hobby projects, panelling

How to use your Electric Stapler/Nailer

To Load Staples

1. Unplug tool (Fig. B)
2. Place on/off switch in "off" position (Fig. C).
3. Select proper staple length. Use only staples identified by stock numbers in this manual. Substitute staples may cause jamming.
4. Hold tool upside down. Rotate latch and pull. (Fig. D).
5. Drop staples in channel, legs facing upward.
6. Push latch back in to lock in place, (Fig. C).

To Load Brads

1. Unplug tool, (Fig. B) place on/off switch in "off" position, (Fig. C).
2. Use only brads identified by stock numbers in this manual. Substitute brads will cause jamming.
3. Look for the image of a brad nail on the front side of the tool (Fig. F). Load brads into this side only.
4. Hold tool upside down. Rotate latch and pull. (Fig. D).
5. Drop brads into the channel, tilt the tool so the brads lay against the channel wall, (Fig. F).

- Push the latch back in watching that the brad strip does not fall over.
- Use High/Low power when driving brads.

To Staple or Nail

- Make sure the on/off switch is in the "off" position, plug stapling tacker in.
- Turn tool on by switching to position I which is the "on" position and hold firmly against work surface to engage safety mechanism.
- Apply adequate pressure on the top of the knob (Fig. G) while the trigger is pulled.

Electrical Connection

Your Stanley Electric Stapler/Nailer operates on 230 volt, 50 Hertz alternating current. The outlet should be rated for 5 Amps.

Trigger Operation

Trigger is located on the bottom of the handle. Each pull of the trigger will result in one complete cycle; that is the drive and return stroke are completed before it is possible to release the trigger. Make sure your finger is not on the trigger when connecting the tool to the power supply. A staple/brad cannot be fired unless the stapling tacker is pressed against a work surface. This engages a contact fire safety switch which is located on the bottom of the stapler.

To Clear a Jammed Staple/Brad Nail

- This tool should not jam if kept clean and the correct Stanley staples/brad nails are used. If a jam should occur, unplug the tool and unload any remaining staples/brad nails. Reload with new staples/brad nails.

Features

Double Insulation

This eliminates the need for a three-wire grounded power cord yet offers equal protection to a grounded tool. Plug your stapling tacker into any 120 volt AC outlet.

HI-LO Power

Your Stanley® Electric Stapler/Nailer has two power settings. Use the HI setting to drive staples/brad nails into hard materials or use the LO setting to drive staples/brads into thin or soft materials without going all the way through them.

Flush Stapling/Nailing

This stapling tacker will fit flush against perpendicular surfaces—such as the junction of a wall and the ceiling. The angled drive coil allows stapling/nailing within 1/8" of such surfaces.

Easy Loading

The sliding base allows for easy loading and unloading of staples/brad nails by simply squeezing the latch and pulling.

On/Off Switch

Allows the tool to be easily shut off when not in use.

Contact-Fire Safety Switch

A staple/brad nail cannot be fired unless the stapling tacker is pressed against a work surface.

Length of Brad Strip

The tool uses brads that are 4–1/2" long. We recommend breaking them in half before loading into the tool.

Use of Extension Lead

- Make sure your extension cord is in good condition.
- When tool is used outdoors, use only extension leads or reels intended for outside use and so marked.
- Use a minimum 13 Amp extension cord lead or reel which is fully unwound during use.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

- There are no user replaceable parts.
- If the power tool power cord becomes damaged, the power supply cord can not be replaced and the tool must be scrapped.
- Noise declaration must be noted.

Noise Emitted

DECLARED SINGLE-NUMBER NOISE EMISSION VALUES (in accordance with ISO 4871) A-Weighted sound power level, LWAd, in decibels 96 dBa A-Weighted emission sound pressure level, LpAd at operator's position, in decibels 91 dBa Values determined according to noise test code given in EN12549:1999, using the basic standards EN ISO 4871.

Vibration

Tool produces a vibration of 2,34 m/s²



Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.



Cleaning






WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These

chemicals may weaken the materials used in these parts.
Use a cloth dampened only with water and mild soap.
Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Symbols

	Class II Construction
V	Volts
A	Amperes
	+ High power / - Low power
	Switch OFF / ON
... / min	Shots / Minute
H _z	Hertz

Troubleshooting Tips

1. Tool does not fire:
 - a. Check if cord is plugged into the power outlet properly.
 - b. Check if the switch is in "ON" position.
 - c. Ensure tool is pressed against the work surface while trigger is pulled.
2. Lack of Power (does not drive flush):
 - a. Ensure the knob is set to High power setting for driving into hard substances.
 - b. Ensure correct wire gauge extension cords as mentioned in Table 1 is used.
 - c. Apply adequate pressure on the top of the knob while the trigger is pulled.
 - d. Try another power outlet on a dedicated circuit.
 - e. Make sure the power cord is not plugged into a surge protector.
3. Tool skips intermittently:
 - a. Check correct size and stock fasteners mentioned in the front page are used.

WARRANTY

One Year Warranty

Stanley Tools warrants its electronic measuring tools against deficiencies in materials or workmanship for one year from date of purchase.

Deficient products will be repaired or replaced, at Stanley Tools' option, if sent together with proof of purchase to:-

Stanley UK Sales Limited,
Gowerton Road,

Brackmills,
Northampton
NN4 7BW

This Warranty does not cover deficiencies caused by accidental damage, wear and tear, use other than in accordance with the manufacturer's instructions or repair or alteration of this product not authorised by Stanley Tools. Repair or replacement under this Warranty does not affect the expiry date of the Warranty. To the extent permitted by law, Stanley Tools shall not be liable under this Warranty for indirect or consequential loss resulting from deficiencies in this product.

This Warranty may not be varied without the authorisation of Stanley Tools.

This Warranty does not affect the statutory rights of consumer purchasers of this product.

This Warranty shall be governed by and construed in accordance with the laws of England and Stanley Tools and the purchaser each irrevocably agrees to submit to the exclusive jurisdiction of the courts of England over any claim or matter arising under or in connection with this Warranty.

IMPORTANT NOTE: The customer is responsible for the correct use and care of the instrument. Moreover he is completely responsible for checking the job along its prosecution, and therefore for the calibration of the instrument. Calibration and care are not covered by warranty.

Subject to change without notice

Stanley Europe,

Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Belgium

BUK-6-TRE550 (05/10) Issue 2

ЕЛЕКТРИЧНИЙ СТЕПЛЕР/ЦВЯХОЗАБИВАЧ 6TRE550

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Ознайомтесь з усіма інструкціями. Невиконання всіх інструкцій, що наведені нижче, може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

1) Робоча зона

- a) **Ваша робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою.** Невпорядковані верстати та неосвітлені робочі зони збільшують імовірність нещасного випадку.
- b) **Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад, в присутності вогненебезпечних рідин, газів та пилу.**
- c) **Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пару.**
- d) **Тримайте сторонніх спостерігачів, дітей та відвідувачів подалі під час використання інструмента.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

2) Електрична безпека

- a) **Інструменти з подвійною ізоляцією оснащені поляризованою вилкою (з одним ножовим контактом, ширшим за інший). Ця вилка вставляється в поляризовану розетку лише в одному напрямку. Якщо вона не повністю вставлена в розетку, поверніть вилку. Якщо розетка все ще не підходить, зверніться до кваліфікованого електрика, щоб встановити поляризовану розетку. Ні в якому разі не змінюйте вилку.** Подвійна ізоляція усуває необхідність в трижильному заземленому шнурі живлення та заземленій системі електроживлення.
- b) **Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.
- c) **Не залишайте електричні інструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- d) **Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення інструментів або для витягування вилки з розетки. Тримайте шнур подалі від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей. Негайно замініть пошкоджені шнури.** Пошкоджені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

- a) **Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте інструмент у стані втоми або під час перебування під впливом наркотичних речовин, алкоголю чи ліків.** Втрата уваги під час роботи з електричним інструментами може призвести до серйозних травм.
- b) **Одягайтеся відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Не залишайте довге волосся розпуценим. Тримайте ваше волосся, одяг та рукавички подалі від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
- c) **Уникайте випадкового запуску. Перед підключенням переконайтеся, що перемикач вимкнений. Якщо ви перенесите інструмент, тримаючи палець на перемикачі, або підключаєте живлення інструментів з перемикачем в позиції Увімк., це може призвести до нещасного випадку.**
- d) **Зніміть ключі або перемикачі для регулювання, перш ніж вмикати електричний інструмент.** Гайковий ключ, яка залишився прикріпленим до якоїсь деталі пристрою, що обертається, може стати причиною травми.
- e) **Не прикладайте надмірних зусиль. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.** Правильна постановка ніг і рівновага дає вам змогу краще контролювати інструмент в неочікуваних ситуаціях.
- f) **Використовуйте засоби безпеки. Завжди використовуйте засоби захисту очей.** Пилозахисна маска, нековзке взуття, захисна каска або засоби захисту органів слуху повинні використовуватися у відповідних умовах.

4) Використання та догляд за інструментом

- a) **Використовуйте затискачі або інший спосіб закріплення деталі, що обробляється, на стабільній платформі.** Утримування заготовки в руці та притискання її до тіла робить її нестабільною та може призвести до втрати контролю.
- b) **Не використовуйте надмірні зусилля при роботі з інструментом. Використовуйте правильно обраний інструмент, який відповідає завданню, що виконується.** Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він розроблений.

- c) **Не використовуйте інструмент, перемикач якого не вмикає та не вимикає його.** Будь-який інструмент, яким неможливо керувати за допомогою перемикача, є небезпечним і має бути відремонтований.
- d) Відключіть вилку від джерела живлення перед тим, як робити будь-які налаштування, зміни додаткового обладнання чи зберігати пристрій. Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску інструмента.
- e) **Зберігайте непрацюючі інструменти в місці, недоступному для дітей та інших невідготовлених осіб.** Інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.
- f) **Ретельно обслуговуйте інструмент. Різальні інструменти мають бути гострими та чистими.** Правильно доглянуті інструменти з гострими різальними кромками мають меншу імовірність заїдання, та ними легше керувати.
- g) **Перевіряйте несумісність або заїдання рухомих деталей, наявність ушкоджених частин та інших умов, що можуть впливати на роботу інструмента.** У разі пошкодження відмовтесь від усіх обслуговуваних деталей та замініть інструмент.
- h) **Використовуйте лише аксесуари, рекомендовані виробником для вашої моделі.** Аксесуари, які можуть підходити до одного інструменту, стають небезпечними при використанні на іншому інструменті.

5) Обслуговування

- a) **Обслуговування інструменту повинен виконувати лише кваліфікований спеціаліст із ремонту.**
- b) **Сервісне або технічне обслуговування, проведене некваліфікованим спеціалістом, може призвести до ризику травматизму.**
- c) **При технічному обслуговуванні даного інструменту використовуйте лише ідентичні запасні деталі.** Дотримуйтесь інструкцій у розділі «Технічне обслуговування» цього посібника. Використання сторонніх деталей або недотримання інструкцій з технічного обслуговування може призвести до ураження електричним струмом або травми.

Додаткове спеціальне правило техніки безпеки:

- a) **Тримайте інструмент за ізольовану поверхню при виконанні операцій, коли ріжучий інструмент може торкнутися проводки або власного кабелю.** Контакт із кабелем під напругою зробить металеві деталі інструменту також

зарядженими та може призвести до ураження оператора струмом.

Електрична безпека

Електричний двигун розроблений для роботи лише з одним значенням напруги. Завжди перевіряйте відповідність джерела живлення напруги, яка вказана на табличці з паспортними даними.



Ваш STANLEY зарядний пристрій має подвійну ізоляцію відповідно до EN тому заземлення не є необхідним.

Якщо кабель живлення пошкоджений, тільки компанія STANLEY або уповноважена сервісна організація може виконувати його заміну.

Використання електричного подовжувача

Якщо необхідний подовжувач, використовуйте рекомендований 3-жильний подовжуючий шнур, що підходить для споживаної потужності інструменту (див. **Технічні дані**). Мінімальний розмір провідника становить 1,5 мм²; максимальна довжина — 30 м.

При використанні кабельного барабану завжди витягуйте весь кабель.

При використанні кабельного барабану завжди витягуйте весь кабель.

Опис (рис. А)



УВАГА! Ніколи не модифікуйте електричні інструменти та їхні деталі. Це може призвести до пошкодження майна або тілесних ушкоджень.

- 1 Налаштування високої/низької потужності
- 2 Запобіжний вимикач
- 3 Місце виходу скоб
- 4 Фіксатор
- 5 Вимикач «Увімк/Вимк»
- 6 Спусковий гачок

Використовуйте скоби Stanley для важких умов експлуатації таких розмірів:

- 1-TRA704 – 6 мм (1/4")
- 1-TRA705 – 8 мм (5/16")
- 1-TRA706 – 10 мм (3/8");
- 1-TRA708 – 12 мм (1/2")
- 1-TRA709 – 14 мм (9/16").

Цвяхи без головки

- 1-SWKBN050 – 12 мм (1/2")
- 1-SWKBN625 – 15 мм (5/8").



ОБЕРЕЖНО! Перед початком експлуатації будівельного степлера уважно прочитайте інструкції і зберіть їх для подальшого використання.

РЕЖИМ РОБОТИ

Інструкції з використання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.

Використання кріпильних елементів

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ДОВЖИНИ СКОБ

6 мм 1/4" 1-TRA704	Можна використовувати з віконними протимоскітними сітками, шторами, легким драпіруванням, папером для полиць, табличками, бирками та іншими тонкими матеріалами.
8 мм 5/16" 1-TRA705	Можна використовувати з легкою оббивкою та іншими відносно тонкими матеріалами.
10 мм 3/8" 1-TRA706	Можна використовувати з ізоляцією, ущільнювачами, дротяними сітками, підкладкою для килимів, брезентом та іншими матеріалами середньої міцності, товщина матеріалу яких не перевищує 5 мм (3/16 дюйма).
12 мм 1/2" 1-TRA708	Можна використовувати у випадках, коли товщина матеріалу, що зшивається, істотна, наприклад, пінопластова ізоляційна пластина або важкі складані драпірування (товщина близько 6,3 мм (1/4 дюйма) – 9,5 мм (3/8 дюйма)).

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ДОВЖИНИ ЦВЯХІВ

ДОВЖИНА НІЖКИ	1000 ЦВЯХІВ	РЕКОМЕНДОВАНЕ ЗАСТОСУВАННЯ
15 мм	1-SWKBN625	Обрамлення картини, невелика рамка
12 мм	1-SWKBN050	Хобі-проекти, обшивка

Використання електричного степлера/цвяхозабивача

Завантаження скоб

- Відключіть інструмент від розетки (рис. В).
- Переведіть вимикач у положення «Вимк» (рис. С).
- Виберіть необхідну довжину скоби. Використовуйте лише скоби, позначені номенклатурними номерами цього керівництва. Замініть скоби, що можуть застрягти.
- Тримайте інструмент догори дригом. Поверніть засувку і потягніть. (рис. D).
- Вставте скоби в канал ніжками догори.
- Відтягніть засувку назад, щоб зафіксувати її на місці (рис. С).

Завантаження цвяхів

- Відключіть інструмент від розетки (рис. В), переведіть вимикач у положення «Вимк» (рис. С).
- Використовуйте лише цвяхи, позначені номенклатурними номерами цього керівництва. Замініть цвяхи, що можуть застрягти.
- Знайдіть зображення цвяха на передній стороні інструмента (рис. F). Вставляйте цвяхи лише з цієї сторони.
- Тримайте інструмент догори дригом. Поверніть засувку і потягніть. (рис. D).

- Вставте цвяхи в канал, нахиліть інструмент так, щоб цвяхи прилягали до стінки каналу (рис. F).
- Відтягніть засувку назад, стежачи за тим, щоб смужка цвяхів не впала.
- Використовуйте високу/низьку потужність при забиванні цвяхів.

Забивання скоби або цвяха

- Переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «Вимк», підключіть степлер.
- Увімкніть інструмент, переключившись в положення I, що відповідає позиції «Увімк», і міцно притисніть його до робочої поверхні, щоб увімкнути захисний механізм.
- Прикладіть достатній тиск на верхню частину рукоятки (рис. G), поки натиснуто спусковий гачок.

Електричне підключення

Ваш електричний степлер/цвяхозабивач Stanley працює від змінного струму 230 В, 50 Гц. Розетка має бути розрахована на 5 А.

Робота спускового гачка

Спусковий гачок розташований в нижній частині ручки. Кожне натискання на спуск призводить до одного повного циклу, тобто привідний і зворотний хід завершуються до того, як можна буде відпустити спуск. При підключенні інструменту до джерела живлення слідкуйте за тим, щоб ваш палець не знаходився на спусковому гачку. Скобу/цвях не можна вистрілювати, поки степлер не притиснутий до робочої поверхні. При цьому запускається контактний протипожежний вимикач, розташований на нижній частині степлера

Витягання застряглої скоби/цвяха

- Якщо інструмент тримати в чистоті і використовувати правильно обрані скоби/цвяхи Stanley, він не має заїдатися. У разі заїдання відключіть інструмент і вийміть усі скоби/цвяхи, що залишилися. Вставте нові скоби/цвяхи.

Компоненти

Подвійна ізоляція

Вона усуває потребу в трижильному заземленому шнурі живлення, але при цьому забезпечує аналогічний захист заземленому інструменту. Підключіть степлер до розетки змінного струму 120 В.

HI-LO (висока-низька) потужність

Електричний степлер/цвяхозабивач Stanley® має дві настройки потужності. Використовуйте налаштування HI (висока потужність) для забивання скоб/цвяхів у тверді матеріали або налаштування LO (низька потужність) для забивання скоб/цвяхів у тонкі або м'які матеріали, не проходячи через них увесь шлях.

Забивання скоб/цвяхів впритул

Цей степлер впритул підходить до перпендикулярних поверхонь, таких як стик стіни і стелі. Кутова котушка приводу дозволяє забивати скоби/цвяхи в межах 1/8 дюйма від таких поверхонь.

Просте завантаження

Розсувна основа дозволяє легко вставляти і виймати скоби/цвяхи простим натисканням на засувку і витягуванням.

Вимикач «Увімк/Вимк»

Дозволяє легко відключати інструмент, коли він не використовується.

Контактний протипожежний вимикач

Скобу/цвях не можна вистрілювати, поки степлер не притиснутий до робочої поверхні.

Довжина смужки цвяхів

В інструменті використовуються цвяхи довжиною 4-1/2 дюймів. Ми рекомендуємо розбити їх навіл перед завантаженням в інструмент.

Використання подовжувача кабелю

- Переконайтеся, що ваш подовжувач знаходиться в хорошому стані.
- При використанні інструменту на відкритому повітрі використовуйте лише такі подовжувачі або катушки, що призначені для використання на відкритому повітрі і мають відповідне маркування.
- Використовуйте подовжувач або катушку на мінімум 13 А, повністю розмотану під час використання.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш електричний інструмент призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Довга задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.

- В інструменті немає деталей для заміни користувачем.
- Якщо шнур живлення інструменту пошкоджений, він не підлягає заміні, а інструмент необхідно викинути.
- Необхідно ознайомитись з декларацією про рівень шуму.

Видаваний шум

ЗАЯВЛЕНІ ОДНОЦИФРОВІ ЗНАЧЕННЯ ШУМУ (відповідно до ISO 4871): амплітудно-зважений рівень звукового шуму, LWAd, в децибелах 96 дБА; амплітудно-зважений рівень звукового тиску, LpAd на місці оператора, в децибелах 91 дБА. Значення визначаються відповідно до коду перевірки рівня шуму, наведеному в стандарті EN12549: 1999, з використанням основних стандартів EN ISO 4871.

Вібрація

Інструмент створює вібрацію 2,34 м/с²



Змащування

Ваш електричний інструмент не вимагає додаткового змащування.



Очищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Коли пил та бруд стають помітними та починають накопичуватися біля вентиляційних отворів, видавайте бруд та пил зсередини основного корпусу за допомогою сухого повітря. Використовуйте рекомендовані засоби захисту органів зору та рекомендовану протипилову маску при виконанні цієї операції.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не використовуйте розчинники та інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей інструмента. Такі хімічні речовини можуть нанести шкоду матеріалам, що використовуються в цих деталях. Використовуйте вологу ганчірку, змочену лише водою з м'яким милом. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.

Символи

	Конструкція II класу
V	Напруга (вольт)
A	Ампер
	+ Висока потужність / - мала потужність
	Перемикач Вимк. / Увімк.
... / хв.	Пострілів / хв.
Г _ч	Герц

Поради щодо усунення несправностей

- Інструмент не стріляє:
 - Перевірте, чи шнур правильно підключений до розетки живлення.
 - Перевірте, чи знаходиться перемикач в положенні «Увімк.».
 - Переконайтеся, що під час натискання на курок інструмент притиснутий до робочої поверхні.
- Недостатня потужність (забиває не в урівень):
 - Переконайтеся, що ручка встановлена в положення «Висока потужність» для забивання в тверді речовини.
 - Переконайтеся в тому, що використовуються правильні подовжувальні шнури, зазначені в Таблиці 1.

- с. При натисканні на курок прикладайте достатній тиск до верхньої частини ручки.
 - д. Спробуйте іншу розетку в виділеному ланцюзі.
 - е. Переконайтеся, що шнур живлення не підключений до мережевого фільтру.
3. Інструмент працює з перебоями:
- а. Перевірте правильність розміру і наявність кріпильних елементів, зазначених на титульному аркуші.



Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
Idstein, Німеччина

ГАРАНТІЯ

Однорічна гарантія

Компанія Stanley Tools надає гарантію на електронні вимірювальні інструменти у випадку дефектів матеріалів або неякісного виготовлення терміном на один рік з дати придбання.

Компанія Stanley Tools здійснює ремонт або заміну неякісних виробів на свій розсуд, якщо такі вироби надсилаються з чеком на підтвердження покупки за адресою:

Stanley UK Sales Limited,
Gowerton Road,
Brackmills,
Northampton
NN4 7BW

Гарантійне обслуговування не розповсюджується на дефекти, спричинені випадковими пошкодженнями, зношенням, експлуатацією не у відповідності з інструкціями виробника, або ремонтом чи модифікаціями, забороненими компанією Stanley Tools. Ремонт або заміна в рамках цієї гарантії не впливає на термін закінчення дії гарантії. У випадках, дозволених законодавством, компанія Stanley Tools не несе відповідальності в рамках цієї гарантії за непрямі або побічні збитки, які виникли внаслідок дефектності цього виробу.

Забороняється вносити зміни до цієї гарантії без дозволу компанії Stanley Tools.

Ця гарантія не порушує законні права покупців виробу.

Ця гарантія має регулюватися та тлумачитися відповідно до англійського законодавства. Компанія Stanley Tools та покупець беззаперечно погоджуються підпорядковуватися винятковій юрисдикції судів цієї країни стосовно будь-яких претензій або питань, що виникають в рамках або у зв'язку з цією гарантією.

ВАЖЛИВЕ ЗАУВАЖЕННЯ. Відповідальність за належну експлуатацію та обслуговування інструменту несе покупець. Крім того, він несе повну відповідальність за перевірку роботи в процесі експлуатації і, отже, за калібрування інструменту. Гарантія не розповсюджується на процедури регулювання та обслуговування.

Гарантія може бути змінена без попереднього повідомлення.

Stanley Europe,
Egide Walschaertsstraat 14-16, 2800 Mechelen, Бельгія
BUK-6-TRE550 (05/10) Issue 2

STANLEY

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**2 РОКИ
ГАРАНТІЇ**

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу Stanley і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію та експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту; назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 24 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри Stanley, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
 - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
 - 7.2. Механічного пошкодження (відколи, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
 - 7.3. Потрапляння у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
 - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
 - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
 - 8.1. На інструменти, що піддавалися розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні ремені і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стволы тощо.
 - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискові гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшоши, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
 - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродровигуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника _____

Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті

www.2helpU.com

Редакція ВК/12-12-2018

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

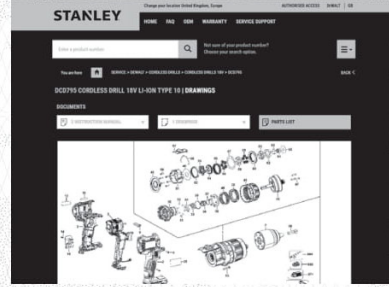
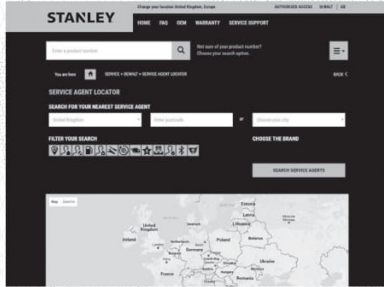
М.П.
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати, зателефонувавши за номером: 0 (800) 211 521 в Україні

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру



